

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME



Mass Intentions Sunday, November 18th

- 9:00 A.M.** † Claire Heiser / † Souls in purgatory / † Lizbeth Ceballos / † Sarah Echevarria / † Edy Salomon / † Erwin Suhmenger / Elizabeth Gomez (Health) /
- 11:00 A.M.** † Lizbeth Ceballos / † Sarah Echevarria / † Griselda Méndoza / † María Juana Quispe / † Marta Piedad Morocho / † Mary Núñez de Sepúlveda / † Patrocinia Iquique / † Eustaquia Iquique / † Pedro Gustavo Insaurralde Ibarrola / † Zoraida Iza / Elvia Restrepo (Cumpleaños) / Familia Xum (Acción de gracias) / Familia Tiu Garcia (Protrccion)
- 1:00 P.M.** † John Henry Castro
- 5:00 P.M.** Solemn Parish Feast Day Mass

Monday, November 19th

- 7:00 A.M.** † Lizbeth Ceballos
- 12:15 P.M.** People of the Parish
- 7:00 P.M.** † Carmelo Chaffa, Carmen Criollo y Celinda Guamán

Tuesday, November 20th

- 7:00 A.M.** † Lizbeth Ceballos
- 12:15 P.M.** † Grace Louise Buzzi Burns
- 7:00 P.M.** † Vicente Martinez Romero

Wednesday, November 21st

The Presentation of the Blessed Virgin Mary

- 7:00 A.M.** † Souls in purgatory
- 12:15 P.M.** People of the Parish
- 7:00 P.M.** † Lizbeth Ceballos

Thursday, November 22nd

St. Cecilia, Virgin & Martyr / USA: Thanksgiving Day

- 10:00 A.M.** Bilingual Mass

Friday, November 23rd

St. Clement 1, Pope & Martyr; St. Colimban, Abbot; USA: Blessed Miguel Agustín Pro, Priest & Martyr

- 7:00 A.M.** † Lizbeth Ceballos
- 12:15 P.M.** People of the Parish
- 6:30 P.M.** Benediction
- 7:00 P.M.** † Dilia Santander & José Eduardo Illedge

Saturday, November 24th

Saint Andrew Dung-Lac, Priest, & Companions, Martyrs

- 7:00 A.M.** Pro-Life Mass
- 9:00 A.M.** † Lizbeth Ceballos
- 12:15 P.M.** In thanksgiving to Jesus the Lord
- 5:30 P.M.** † María Elisa Saldarriaga & Margot Vera
- 7:00 P.M.** † Juana Ramona Cabrera



Next Sunday's Readings

Dn 7:13-14
Rv 1:5-8
Jn 18:33b-37

Bread and wine are offered this month in thanksgiving to St. Jude and Our Lady of Guadalupe by Sylvia Hollingworth.

LET'S SAVE OUR CHURCH TOWER!

All of us, members of our beloved "Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish" are now involved in a major effort to raise \$800,000 for an urgent repair of our Church's tower, which is seriously damaged. We invite everyone in our Parish community to please make a pledge for this campaign now by calling Ms. Faria Sookdeo at the Rectory: 718-739-0241. The name of this Capital Campaign is "Generations of Faith" because we belong to an uninterrupted chain of generations of people and families that have been witnessing the Catholic faith in our Parish since its foundation, 130 years ago. That's why, in addition to the tower repair, we will dedicate some of the funds we raise to help the Senior Priests of our diocese (who need our helping hand) and the youth, who are getting ready to keep the flame of faith alive in our Parish after our departure. Do not waste time; call Faria now!

SALVEMOS LA TORRE DE NUESTRA IGLESIA!

Todos nosotros, miembros de nuestra querida Iglesia de la "Presentación de la Santísima Virgen María" estamos ahora envueltos en un gran esfuerzo conjunto para recaudar \$800,000, a los fines de reparar la torre de nuestra Iglesia, que se encuentra seriamente agrietada. Invitamos a todos y a cada uno de nuestros feligreses, amigos y vecinos a que por favor haga su promesa para esta campaña llamando a Faria Sookdeo a la Rectoría parroquial: 718-739-0241. El nombre de esta gran Campaña Capital es "Generaciones de Fe" porque nosotros pertenecemos a una cadena ininterrumpida de generaciones de personas y familias que han sido testigos de la fe católica a lo largo de los años aquí en nuestra Parroquia de su fundación hace ya 130 años. Por eso mismo, además de la reparación de la torre, también dedicaremos parte de los fondos recaudados a los Sacerdotes Ancianos de nuestra diócesis (quienes necesitan nuestra mano amiga) y a los jóvenes, quienes se están preparando para mantener encendida la llama de la fe en nuestra Parroquia después que nosotros partamos. ¡No esperes más, llama a Faria ya!



"Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away." Are you being invited to gain your soul and the souls of countless others for Christ as a priest, deacon or in the consecrated life? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: vocations@diobrook.org

"El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras no pasarán". ¿Le están invitando a ganar su alma y las almas de otros para Cristo como sacerdote, diácono o en la vida consagrada? Contacte a la Oficina de vocaciones al 718-827-2454 o correo electrónico: vocations@diobrook.org

The Pastor's Message

Sunday, November 18, 2018 –
XXXIII Sunday in Ordinary Time (Cycle B)

1st Read.: Dn 12:1-3 Psalm: 16: 5, 8-11

2nd Read.: Heb 10:11-14, 18 Gospel: Mc 13:24-32

LIVE AS IF THE END IS RIGHT NOW

Homily from Abbot Philip:

Here we are at the end of this Church Year once again. Next Sunday is Christ the King and then we enter into Advent. Today the readings direct our attention to the end of time. We are promised that if we are faithful, we shall not be destroyed. We are promised that the Archangel Michael will be there helping us. We are told that the one great sacrifice for sins has been made and we must cling to the Lord. God will gather His elect and we must be ready.

Many people live in fear of the end of the world, the end of time, the great gathering of people by the Lord God. It is awesome to think that one day we shall all be gathered to the Lord with all who have gone before us and those who many come after us. The fear comes because there is always the possibility that I will not be counted among those who are chosen.

The first reading today is from the Book of Daniel tells us: "Many of those who sleep in the dust of the earth shall awake; some shall live forever, others shall be an everlasting horror and disgrace." This is the kind of statement that makes us have a bit of fear. We hope that we shall be along those who shall live forever.

If we look at Scripture as a whole, this possibility of hell, of being rejected, is always there. On the other hand, it is never the great focus of the Scripture. The focus of Scripture is God's everlasting love for us; God's desire that all be saved; God's walking with us to lead us in the path of salvation. While we should always be aware of our capacity to reject God and to reject the ways of God, we should be more aware of God's love for us and should try to respond to that love. God invites us to know His love, His saving power, His delight in us.

The second reading is from the Letter to the Hebrews. The point of this selection today is to remind us that any human high priest cannot make a complete amendment for our sins. Neither you nor I can atone completely for our sins. It takes Jesus, who is God and man, to make the one sacrifice for sins that never needs to be repeated. Sin is vanquished in Christ Jesus. On the other hand, sin is only overcome when we become one with Jesus Christ. God truly loves us and sends His Own Son to take away sin so that we can live forever with God.

The Gospel from Mark is also about the final coming of the Lord and is clear that no one knows the day or the hour. How often we hear predictions based on Scripture about when the end of the world will happen. We should always listen politely and in our hearts listen to the words of the Lord: "But of that day or hour, no one knows, neither the angels in heaven, nor the Son, but only the Father."

The challenge is not to know when the end is coming but to live today as if the end will be right now. There is no sense in pretending with God. God knows our hearts and our minds, even more than we do. We must simply get on with living now as if this is our last moment—with no fear and no upset, completely trusting in the love of the Lord.
(Source: <http://www.christdesert.org>).



Grupos de Familia

AL-ANON y ALATEEN

Grupo 24 Horas

Reuniones: Sábados 2:00pm-4:00pm
Iglesia Presentación de la Santísima Virgen María
88-19 Parsons Boulevard
Jamaica, NY 11432 tren F parada Parsons Blvd.

¿Su Hogar esta triste porque alguien bebe demasiado?
NOSOTROS PODEMOS AYUDARLE...
Para mas Información: (917) 513-3690

FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS

The food pantry takes place every
1st and 3rd Tuesday of the month from 4:30 p.m.

La despensa de alimentos son todos los primeros y terceros
martes de cada mes a las 4:30 p.m.

FEAST DAY CELEBRATION / DIA DE LA FIESTA:

SUNDAY, NOVEMBER 18th 2018

DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE DE 2018

con / with Most Reverend Paul Sanchez

Outdoor procession /
procesión por las calles: 4 p.m.

+

Santa Misa / Mass 5 p.m.

+

Fraternal gathering /
Encuentro Fraternal
6:30 p.m. en el gimnasio

Parish Feast Day Novena /
Fiestas Patronales Parroquiales

Friday, November 9th - Saturday, November 17th
Viernes, noviembre 9th – Sábado, noviembre 17th

Rosary / Rosario: 6:00 p.m.

Mass / Santa Misa: 7:00 p.m.

Holy Hour / Hora Santa: 8:00 p.m.

Reception / Recepción 8:45 p.m.

El Mensaje del Párroco

*Domingo 18 de Noviembre del 2018 –
XXXIII Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo B)*

1ª Lect: Dn 12:1-3 **Salmo:** 16: 5. 8-11.
2ª Lect.: Heb 10:11-14, 18 **Evangelio:** Mc 13:24-32

SABED QUE ÉL ESTA CERCA, A LA PUERTA!

Mis queridas hermanas y mis queridos hermanos:

¡QUE EL SEÑOR TE BENDIGA! Hoy vamos a compartir las reflexiones de **Fray Miguel de Burgos Nuñez**, sobre el mensaje de la Palabra de Dios en este Domingo:

La lectura del libro de Daniel nos introduce en un contexto que habla del final de los tiempos, de los tiempos escatológicos. Este mundo solamente, parece, tiene solución si Dios interviene y termina con todo en beneficio de los buenos, o del pueblo elegido o de los que han impuesto su criterio. En nuestra lectura de hoy, Miguel “¿quién como Dios?”, el protector del pueblo según aquella mentalidad, vendrá para proclamar salvación y resurrección para los elegidos. Es en este libro donde aparece por primera vez la resurrección y la vida más allá de la muerte en la fe de Israel. Es esto lo más importante a señalar. Porque en esta lectura apocalíptica hay un mensaje de esperanza y salvación.

La segunda lectura nos ofrece el último texto de la carta a los Hebreos en este ciclo que está a punto de terminar. Lo que el autor de la carta a los Hebreos nos quiere señalar es que los ritos, las ceremonias, los sacrificios de animales, están vacíos porque no consagran nuestra vida al Dios vivo y verdadero. La ofrenda de la vida es lo que vale, como decía Oseas 6,6: “misericordia quiero y no sacrificio; conocimiento de Dios...”.

Saber que seremos perdonados, pues, es todo un impulso de confianza en el que se muestra que el valor no está en el sacrificio o el rito que se haga, sino en poder estar en comunión con Aquél que ha dado su vida por nosotros. Es muy importante en todo sacrificio lo que uno siente, ¡es verdad! Pero no basta con “sustituir” la comunión con Dios y con los hermanos con cosas externas. Lo externo puede llevarnos a la decadencia o a la inmutabilidad; ofrecemos cosas, pero nuestra mente y nuestro corazón siguen imperturbables a la acción divina y santificadora.

Cierto tipo de mentalidades siempre han creído y propagado que el final del mundo vendrá con una gran catástrofe en la que todo quedará aniquilado. Pero eso no nos obliga necesariamente a creer que eso será así.

Dios tiene sus propios caminos y sus propias maneras de llevar hacia su consumación esta historia y nuestra vida.

El discurso está construido sobre palabras de Daniel 7,13-14 en lo que se refiere a venida del Hijo del Hombre. Sin embargo, en los términos más auténticos de Jesús se nos invita a mirar los signos de los tiempos, como cuando la higuera echa sus brotes porque el verano se acerca; a descubrir un signo de lo que Dios pide en la historia. Dios tiene sus propios caminos para poner de manifiesto que en esta historia nada pasa desapercibido a su acción y de que debemos vivir con la espera y la esperanza del triunfo del bien sobre el mal; que no podemos divinizar a los tiranos ni deshumanizar a los hijos de Dios. Los tiranos no pueden ser dioses, porque todos los hombres son “divinos” como imagen de Dios. Así es como se transformará esta historia a imagen del “reinado de Dios” que Jesús predicó y a lo que dedicó su vida.

(Source: <http://www.dominicos.org>).

CCD Registrations / Registraciones para Catecismo

October

Saturday / Sábado: 10:00 a.m. – 5:30 p.m.

Sunday / Domingo: 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Wednesday / Miércoles: 4:00 p.m. – 7:30 p.m.

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.